



# OUR LADY *of* LOURDES

## NUESTRA SEÑORA *de* LOURDES

DECEMBER 10, 2023  
SECOND SUNDAY OF ADVENT

10 DE DICIEMBRE, 2023  
SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO



***PREPARE THE WAY OF THE LORD,  
MAKE STRAIGHT HIS PATHS.***



Parish  
Registration



Make One-Time  
Donation



Sign Up for  
CCD



Faith Direct for  
eGiving

830 23rd Street South ❖ Arlington, VA 22202 ❖ 703-684-9261 ❖ [olol@lolcc.net](mailto:olol@lolcc.net) ❖ [www.lolcc.net](http://www.lolcc.net)

## PARISH INFORMATION

### OFFICE HOURS

Monday – Friday: 8:00 AM – 4:00 PM

### REGISTRATION

Visit [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) and click “I’m New” to join our parish.

### MASS SCHEDULE

**Sunday Mass:** 5:30 PM Vigil (Saturday)  
8:00 AM \* 10:00 AM \* 12:00 PM \* 5:00 PM (Español)

**Monday-Friday:** 6:45 AM \* 12:00 PM

**Saturday morning:** 9:00 AM

**July 4th & Thanksgiving:** 10:00 AM

**All Other Federal Holidays:** 9:00 AM

**Holy Days of Obligation:** 7:00 PM Vigil \* 6:45 AM \*  
12:00 PM \* 7:00 PM

- Note schedule changes for Christmas, Holy Week, Easter, and other Holidays and special occasions.

### CONFESSIONS

**Saturday:** 4:00 PM – 5:00 PM

**Sunday:** 4:15 PM – 4:45 PM (Español)

**Tuesday, Thursday & Friday:** 12:30 PM

- Note special Confessions schedules during Advent, Lent and Holy Week.

### ANNOINTING, HOMEBOUND & FUNERALS

Contact the Rectory Office.

### EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

**Fridays:** 12:30 PM – 3:00 PM

### ROSARY

**Monday – Friday:** 6:15 AM \* 11:30 AM

**Saturday:** 9:30 AM

### DEVOTIONS

**Miraculous Medal Novena - Wednesday:** 12:30 PM

**Divine Mercy Chaplet - Friday:** 3:00 PM

### CLERGY

Fr. Frederick H. Edlefsen, *Pastor*

Fr. Joseph R. Kenna, *Parochial Vicar*

Fr. Daniel L. Mode, *In Residence*

Fr. Steven R. Walker, *In Residence*

### STAFF

Ms. Debra Corrie, *Office Manager*

Mrs. Mary Ellen Hill, *Office Assistant*

Mrs. Esperanza Miranda, *Office Assistant*

Ms. Leigh Hasson, *Director of Religious Education (DRE)*

Mr. Tom Bartolomeo, *Director of Music*

## SACRAMENTS

### BAPTISM

Children’s Baptisms arranged by appointment.

Visit [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) and click “Mass & More” and “Baptism” to submit a request. Or call the Rectory Office.

### FIRST HOLY COMMUNION

**Grades 1-2** prepare for First Holy Communion in our two-year CCD program. Visit [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) and click “Get Involved” and “Religious Education” to register.

### CONFIRMATION

**Grades 7 & 8** prepare for Confirmation in our CCD program. Visit [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) and click “Get Involved” and “Religious Education” to register. Or contact Leigh Hasson at [dre@ololcc.net](mailto:dre@ololcc.net).

**Youth Ages 14-17:** Contact Leigh Hasson at [dre@ololcc.net](mailto:dre@ololcc.net) for more information.

**Baptized Adults 18+:** Follow the prompts on “How Can I Help You” on our website [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) or contact the Rectory Office.

### BECOMING CATHOLIC & ADULT CONFIRMATION

The Order of Christian Initiation for Adults (OCIA) is for adults age 18+ seeking the Sacraments of initiation: Baptism, Holy Communion, and Confirmation. Classes begin each fall with a view to receiving these Sacraments at the Easter Vigil Mass. Visit [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) and click “Get Involved” and “Explore Catholicism” to register. Or call the Rectory Office to speak with a priest.

### GODPARENTS AND CONFIRMATION SPONSORS

Have you been asked to be Godparent or Confirmation Sponsor? Go to our website and click “How Can We Help You?” and follow the prompts for Sacraments of Initiation and Godparents/Sponsors. Or call the Rectory Office.

### MARRIAGE PREPARATION

Contact a priest at least 7-8 months before your wedding date to begin preparation. Submit a request at under [WWW.OLOLCC.NET](http://WWW.OLOLCC.NET) “Mass & More” and “Marriage Prep”.



**December 10, 2023**  
**The Second Sunday of Advent**  
**WEEKLY MASS INTENTIONS**

**SATURDAY DECEMBER 9**

*Saint Juan Diego Cuauhtlatoatzin*

9:00 AM Elizabeth Jerson

5:30 PM + Dr. Joseph Morris by Mary Frances  
Widner

**SUNDAY DECEMBER 10**

*Second Sunday of Advent*

8:00 AM + Robert A. Rachko Sr.

by Maria and Trent Hughes

10:00 AM For all parishioners, living and deceased

12:00 PM + Mary Lou Ruddy Karch

5:00 PM (Spanish) Celebrant's Intentions

**MONDAY DECEMBER 11**

*Saint Damasus I, Pope*

6:45 AM Peter Venoit Sr. by Sheila Venoit

12:00 PM Rocque (Rock) Kramer by Eve Kramer

**TUESDAY DECEMBER 12**

*Our Lady of Guadalupe*

6:45 AM Antonio Fernandez-Ribas

by Tony and Maite Fernandez

12:00 PM + Steven Massoumi by Pauline  
Massoumi

**WEDNESDAY DECEMBER 13**

*Saint Lucy, Virgin and Martyr*

6:45 AM Betty Dawson

12:00 PM + Beverley Long by Diane M. Dusza

**THURSDAY DECEMBER 14**

*Saint John of the Cross, Priest and Doctor of the Church*

6:45 AM Krista Gauthier

by Tony and Maite Fernandez

12:00 PM + Gus Caulfield by Marie Macnamara

**FRIDAY DECEMBER 15**

6:45 AM Maria Fernandez

by Tony and Maite Fernandez

12:00 PM Francis Xavier Eversole  
by Tatiana Saburova

**MASS INTENTIONS**

You are invited to honor a friend, relative, or loved one with an Our Lady of Lourdes Mass! Please contact the Rectory Office at **703-684-9261** or [olol@ololcc.net](mailto:olol@ololcc.net) to arrange. Bishop Burbidge suggests a voluntary donation of \$10.00 per Mass.

**INVITE OUR LADY OF LOURDES HOME FOR A VISIT**

Contact our Legion of Mary group at [csb1789@hotmail.com](mailto:csb1789@hotmail.com) if you want the opportunity to host the "Pilgrim Virgin" statue of Mary in your home for 1-2 weeks.

**Advent is about Mary**  
**By Fr. Frederick Edlefsen**



After Adam and Eve sinned, God tells Satan, "I will put enmity between you and the woman, and between your offspring and hers; they will strike at your head, while you strike at their heel." (Genesis 3:15).

The metaphor of a battle between a woman and the force of evil is woven throughout Scripture. Consider the conflict between Sisera and Barak in the *Book of Judges*. Sisera, the army general of Israel's enemy, is routed by the army of Barak (a judge of Israel). Sisera flees to the tent of Heber the Kenite, someone with whom he had been at peace. But Heber's wife, Jael, feigns hospitality. She gives Sisera some milk and puts him to sleep. Then, she nails a tent peg through his skull (*Judges 4: 12-23*). In this gruesome tale, Sisera represents Satan and Jael prophesies the Virgin Mary.

In the *Book of Judith*, Judith personifies Israel. Holofernes, a drunk Babylonian general, personifies Satan. When he tries to seduce Judith, she grabs his hair and cuts off his head with his own sword. Not exactly a bedtime story. Holofernes represents Satan, and Judith prophesies the Virgin Mary.

These tales foretell the *Woman of the Apocalypse* in the *Book of Revelation (12:1-6)*: "A great sign appeared in the sky, a woman clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars... Then another sign appeared in the sky; it was a huge red dragon, with seven heads and ten horns, and on its heads were seven diadems... (Revelation 12:1-6).

The Woman completes St. Michael's victory by crushing Satan's head (*Genesis 1:3-5*): "Michael and his angels battled against the dragon. The dragon and its angels... did not prevail.... The ancient serpent, who is called the Devil and Satan... was thrown down to earth, and its angels were thrown down with it" (*Revelation 12:7-9*). The *Song of Songs* in the Old Testament foretells the Woman's victory: "Who is this that comes forth like the dawn, beautiful as the white moon, pure as the blazing sun, fearsome as celestial visions" (*Songs 6:10*)? Mary is the great sign of God's promise and the Mother of our redemption. Advent is about the New Eve who said "Yes" to God. Advent is about Mary.

## OUR PARISH

### MESSAGE FROM THE PASTOR



This season, you are called to grow in your relationship with Jesus Christ. Fr. Edlefsen asks everyone to commit to attending one or more weekday Masses per week, going to monthly Confession, spending quiet time with the Bible before the Blessed Sacrament, and meditating daily for five minutes on the day's Mass readings. Christ is calling you to renew your faith in His real presence in the Eucharist, and your mission to bring God's life and justice to the world. Feel free to speak with a priest.

### PLEASE PRAY FOR

Dana Gould, Paul Durand, Ed Boehme, Rosa Diequez, April Garcia, Ron Harris, Jim & Becky McManaman, Bridget Hinds, Jose Silva, Peter & Geraldine Filpi, Parfait Williams and Francis Xavier Eversole. Please contact the Rectory at 703-684-9261 or [olol@ololcc.net](mailto:olol@ololcc.net) to arrange.

### PRO-LIFE ROSARY

Every Tuesdays at 7:00 PM, join our Pro-Life Committee in the church to pray a weekly rosary for the unborn and put an end to abortions.



### ALTAR FLOWERS

Parishioners are welcome to sponsor altar and tabernacle flowers in honor of or in memory of a loved one, or to commemorate a special event. Sponsorship is \$50. Contact the Rectory Office at 703-684-9261 or [olol@ololcc.net](mailto:olol@ololcc.net). Next available date is February 4<sup>th</sup>, 2024.

### PRAYER CHAIN

Have an urgent need for prayers? Members of our parish will pray for your intention. Please contact James at 703-887-7117 or [ejt@cybtek.com](mailto:ejt@cybtek.com) with your request. Please provide a first name and prayer intention for persons needing prayer.

### THIS WEEKEND: OUR LADY OF GUADALUPE CELEBRATION

Join us in celebrating the feast of Our Lady of Guadalupe, with a mariachi procession and dinner party in the Parish Hall after this Sunday 5 PM Spanish Mass. All are invited.



### SAVE THE DATE: CCD CHRISTMAS PAGEANT

December 17\* 1:00 PM \* Parish Hall

Our CCD Program's Christmas pageant will be held in the Parish Hall after the 12:00 PM Mass. All members of the Parish are invited to attend and witness this special event.

### ADVENT CONFSSION SCHEDULE

Monday, Dec 18	7:00 – 8:00 PM
Tuesday, Dec 19	12:30 – 1:00 PM 7:00 – 8:00 PM
Wednesday, Dec 20	7:00 – 8:00 PM
Thursday, Dec. 21	12:30 – 1:00 PM 7:00 -8:00 PM
Friday, Dec. 22	12:30 – 1:00 PM 7:00 - 8:00 PM

### CHRISTMAS MASSES SCHEDULE

**DECEMBER 23/24** • 5:30 PM (Vigil)  
**4<sup>TH</sup> SUNDAY OF ADVENT** • 8:00 AM  
 • 10:00 AM  
 • 12:00 PM  
 • 2:30 PM (Spanish)

**SUNDAY, DEC 24** • 5:30 PM Mass  
**CHRISTMAS EVE (Vigil)**

**MONDAY, DEC 25** • 9:00 AM  
**CHRISTMAS DAY** • 11:00 AM  
 • 2:30 PM (Spanish)

**Knights of Columbus**  
**Annual Christmas Tree Sale**

Nov 25 - Dec 17 or until trees are sold out

Every Saturday & Sunday  
**9:00 AM TO 6:00 PM**  
 Tuesday & Friday weeknights  
**6:00 PM TO 9:00 PM**  
 On the corner of 23<sup>rd</sup> and Hayes Street.

## GIFT OF LIFE ADVENT GIVING TREE

November 24 – December 24 \* Grotto

The Gift of Life Advent Giving Tree returns to the Grotto of the Blessed Mother the weekend of November 24. Our Pro-Life Committee would like to raise \$7,550 this Advent to provide complete medical care for two expectant mothers via Gabriel Project.

Donations above and beyond our goal will be given to Project Rachel, a ministry offering compassionate care to those suffering the effects of abortion.

To support our Pro-Life mission, please take an envelope from the Gift of Life Advent Giving Tree, enclose your gift, and drop it in the candle donation safe in the Grotto. Please make checks payable to "Our Lady of Lourdes".

Learn more about Gabriel Project at [www.helpforpregnantwomen.org](http://www.helpforpregnantwomen.org) and Project Rachel at [www.helpafterabortion.org](http://www.helpafterabortion.org).

## VOLUNTEER

### WE NEED YOU

#### Bringing Holy Communion To the Sick and Homebound

Bringing communion to the faithful who are ill or homebound represents Christ and is an expression of faith and charity from the entire parish community toward those who cannot be present in the Eucharist. Consider participating in this very special ministry. Training will be provided. Contact the Rectory Office if interested.



### MEDICAL VOLUNTEERS NEEDED TO SERVE THE POOR IN DIOCESE

Catholic Charities is calling for medical professionals to volunteer to serve poor and uninsured adults at its Mother of Mercy Free Medical Clinics in Woodbridge and Manassas. Both clinics are staffed almost entirely by volunteers who provide essential care to men & women, including prenatal care to pregnant moms. Seeking primary care doctors, OB/GYN doctors, orthopedic doctors, optometrists, gastroenterologists, ophthalmologists and opticians, nurses, physician's assistants, dentists, dental assistants and hygienists, pharmacist and pharmacy assistants, translators and medical scribes. Contact [volunteer.clinic@ccda.net](mailto:volunteer.clinic@ccda.net) or call (703) 335-2779 ext. 6. Learn more about the clinic at [ccda.net/mercyclinic](http://ccda.net/mercyclinic).

### A CHRISTMAS NOVENA

A Christmas Novena is a beautiful, traditional way to prayerfully prepare for Christmas. It is usually prayed on the last nine days of Advent, starting on Dec 16 and concluding on Christmas Eve. This Novena includes a daily Scripture reading, a meditation, an antiphon, the Magnificat, intercessions and a closing prayer. This Novena is prayed in conjunction with the "O Antiphons" of Advent, prayers that are recited or chanted in an ancient tradition leading up to Christmas. To learn more about this Novena and prayers, visit <https://tingurl.com/gsauwbsu> <https://tingurl.com/ghvbddyt> at [www.catholicculture.org](http://www.catholicculture.org)

### COUNSELING SERVICES ON SITE AT OLOL

Our parish is hosting Laura Salzmann, MA, NCC, a mental health therapist from Catholic Charities Family Services of the Diocese of Arlington. She is offering counseling services every **Wednesdays, 8 AM - 4 PM** in a classroom in the Parish Hall. Laura is a Resident in Counseling in the state of Virginia, with a master's degree in Clinical Mental Health Counseling from Franciscan University of Steubenville. She works with children, adolescents, and adults experiencing anxiety, depression, grief, trauma, life changes and interpersonal issues. Please call her at (703) 454-2437 or Family Services at (703) 687-8987 for a consultation.



**Stewardship Reflection**

*"Prepare the way of the Lord..." Mark 1:3*

We are all called to live a holy life. We are all called to invite others to live holy lives. Living a stewardship lifestyle, being grateful and generous with our gifts, puts us on the path to holiness and is an example for others to be holy too. We are responsible not only for our own lives, but for the lives of others as well. How are you helping others get to Heaven?

**2023 NOVENA TO OUR LADY OF GUADALUPE LED BY BISHOP BURBIDGE**

**Monday, December 4 to Tuesday, December 12**



You are invited to join Bishop Burbidge in a Novena to Our Lady of Guadalupe, offered for the intentions of couples struggling with infertility, miscarriage or early infant death. A private Mass will be offered by Bishop Burbidge for this intention during the Novena.

Sign up to receive the Novena and submit your intentions at:

<https://ourfruitfullove.com/novena/>

**Seeking?**

Find the fullness of faith at OCA.

Ask us about the Order of Christian Initiation for Adults.  
(703) 684-9261  
<https://ololcc.net/get-involved/explore-catholicism6>

**WHO IS Mary?**  
*Mary, Explained*

Produced by the Arlington Diocese as part of Year Two of the Diocese Golden Jubilee celebration, this widely acclaimed 7-part video series explain the theology, traditions and devotions to Our Lady and encourages us to grow closer to her with the ultimate goal of growing closer to Christ. To watch episodes <https://www.arlingtondiocese.org/maryexplained/>

**MASS AND BRUNCH FOR ADULT CHILDREN OF DIVORCE**  
**Saturday, Dec 16 \* 11:30 AM \* St. Charles Borromeo**

If your parents are divorced, or you have found it difficult to remain focused on Jesus, or you looked for emotional and practical support in navigating family dynamics, consider joining this Mass sponsored by the Diocese Life-Giving Wounds retreat team. A brunch to a nearby restaurant will take place afterwards.

**NATIONAL EUCHARISTIC REVIVAL**  
**June 2023 – June 2024 Year of Parish Revival**

This year, we are all called to renew our faith and life in the grace of the Church's sacraments. Father Edlefsen asks all parishioners to learn more about this year's Eucharistic Revival, taking place in parishes throughout the country.

<https://www.eucharisticrevival.org/>

**FORMED**  
**Free Catholic Films, Podcasts, Audio Books & More!**

As a parishioner, you have pre-paid access to FORMED, an online Catholic media streaming service. Enjoy hundreds of Catholic films, e-books, podcasts, study courses, and more on your computer, tablet, and smartphone. Register at [formed.org/signup](https://formed.org/signup) and enter zip code "22202" or "Our Lady of Lourdes VA" to sign up.



## VOCATIONS

### BISHOP'S PODCAST: WALK HUMBLY

Look for Bishop Burbidge's Homilies and Podcasts at [www.arlingtondiocese.org/bishop/on-the-air](http://www.arlingtondiocese.org/bishop/on-the-air) where he offers a Catholic perspective on the most recent events in our society, and he answers questions from the faithful.

### VICTIM ASSISTANCE PROGRAM FOR THOSE SEXUALLY ABUSED AS MINORS

The Diocese of Arlington offers comprehensive assistance to anyone who as a minor was sexually abused by a priest, deacon, teacher, employee or representative of the diocese. Parents, guardians, children survivors of sexual abuse are encouraged to contact the diocesan **Victim Assistance Coordinator** at (703) 841-2350 or visit [www.arlingtondiocese.org/victim-assistance/](http://www.arlingtondiocese.org/victim-assistance/)

## STEWARDSHIP

### FAITH DIRECT ONLINE GIVING

Our Lady of Lourdes accepts online donations via Faith Direct! You can donate to all our parish's first and second collections and set up recurring payments on your own schedule. To sign up, scan the QR code or on the cover of this bulletin, or visit [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) and enter parish code **VA327**.



### 2023 PARISH CHRISTMAS COLLECTION

You can help serve the poor, protect the vulnerable, and welcome the newcomer with your support of today's Parish Christmas Collection for Catholic Charities of the Diocese of Arlington. If donating with check, use the special bulletin insert/contribution envelope. You may also make an online gift at [ccda.net/Christmas](http://ccda.net/Christmas).



### ADVENT DAYS OF RECOLLECTION FOR DISCERNERS

**Saturday - Sunday, December 16 - 17**

**San Damiano Retreat Center, White Post, VA**

Take a step to find out if Christ is calling you to the priesthood or religious life and enjoy some quiet prayer time this Advent. Men's Day of Recollection is **Saturday, December 16**, with diocesan seminarians and priests; the Women's Day of Recollection is **Sunday, December 17** with the Franciscan Sisters of the Eucharist. For young adults ages 18-35 years old. Contact the Office of Vocations, [vocations@arlingtondiocese.org](mailto:vocations@arlingtondiocese.org) or call (703) 841-2514 for more information and to register. Deadline to register is Monday, December 11



*"Prepare the way of the Lord, make straight his path."*

**Could God be calling you to be a herald of the Gospel like John the Baptist?**

Contact Fr. Michael Isenberg, Vocations Director, at (703) 841-2514 or email: [vocations@arlingtondiocese.org](mailto:vocations@arlingtondiocese.org).

### SECOND COLLECTION NEXT WEEKEND

**December 16 & 17 \* Parish Christmas Flowers & Greenery**

Help us decorate for our Savior's birth! Donations to this collection will be used to purchase Christmas flowers, poinsettias, garlands, and other greenery to decorate our church. To donate on Faith Direct, scan the "Make a One Time Donation" QR code on the bulletin cover. Thank you for your support in filling our church with Christmas cheer.



### SPONSOR OF THE WEEK

**St. Joseph's Roofing Inc.**

Roofing \* Windows \* Gutters \* Siding  
(703) 716-7663 / [www.SJRoof.com](http://www.SJRoof.com)

Bulletin Cover: The Great Ridge, Peak District, England. Photo by Michael Cummins on Unsplash.

## NUESTRA PARROQUIA

### MENSAJE DE NUESTRO PÁRROCO

Todos estamos llamados a crecer en nuestra relación con Jesucristo. El Padre Edlefsen pide a todos que se comprometan a asistir a una o más Misas diarias durante la semana, ir a la Confesión una vez al mes, pasar tiempo con la Biblia ante el Santísimo Sacramento y meditar cinco minutos sobre las lecturas de la Misa del día. Cristo te está llamando a renovar tu fe en Su presencia real en la Eucaristía, y la misión de llevar Su mensaje de vida y justicia al mundo entero.



### CONFERENCIA DE LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

La conferencia de la Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) de Nuestra Señora de Lourdes ya comenzó a proporcionar asistencia financiera para servicios públicos, alquiler y emergencias. Si desea ser voluntario con SVDP, envíe un mensaje a [SVDPOLOLconference@gmail.com](mailto:SVDPOLOLconference@gmail.com).

### BAUTISMOS

Para bautismos, los padres y padrinos deben asistir a la charla pre-bautismal, el último domingo de cada mes, después de la Misa. Los padrinos deben ser *católicos practicantes*, es decir personas que van a Misa cada domingo. Si el padrino/madrina no es feligrés de Nuestra Señora de Lourdes, debe traer una carta de su parroquia certificando que es elegible para apadrinar. La carta debe tener sello de la parroquia, firmada por el párroco y ser enviada a Nuestra Señora de Lourdes una semana antes del día del bautismo. Próxima charla será el **Domingo, 31 de diciembre** en el Lourdes Center a las 6:15 PM.

### SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

Para casarse por la Iglesia, por favor comunicarse con la oficina 7 -8 meses antes de la fecha del matrimonio al 703-684-9261.

### EN ORACION POR

Paul Durand, Ed Boehme, Rosa Diéquez, April García, Ron Harris, Jim y Becky McManaman, Bridget Hinds, José Silva, Peter y Geraldine Filpi, y Parfait Williams. Comuníquese con la Rectoría al 703-684-9261 o [olol@ololcc.net](mailto:olol@ololcc.net) si necesita incluir a alguien en oración.

### EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Todos los viernes se expone el Santísimo Sacramento de 12:30 PM – 3 PM. Se retira con el rezo de la Coronilla de la Divina Misericordia. ¡El Señor te espera para tener un encuentro personal contigo!

## El Adviento se trata de María Por Fr. Frederick Edlefsen



Después de que Adán y Eva pecaron, Dios le dice a Satanás: *"Pondré enemistad entre ti y la mujer, entre tu linaje y el suyo. El te aplastará la cabeza, y tú le acecharás el talón"* (Génesis 3:15).

La metáfora de una batalla entre una *mujer* y la *fuerza del mal* se entretiene a lo largo de las Escrituras. Considere el conflicto entre Sísara y Barac en el *Libro de los Jueces*. Sísara, el general del ejército enemigo de Israel, es derrotado por el ejército de Barac (un juez de Israel). Sísara huye a la carpa de Jeber, el quenita, alguien con quien había estado en paz. Pero la esposa de Jeber, Jael, finge hospitalidad. Ella le da a Sísara un poco de leche y lo pone a dormir. Luego, ella clava una estaca de la carpa en la sien de Sísara (*Jueces 4:12-23*). En esta terrible historia, Sísara representa a Satanás y Jael profetiza a la Virgen María.

En el *libro de Judit*, Judit personifica a Israel. Holofernes, un general babilonio embriagado, personifica a Satanás. Cuando Holofernes intenta seducir a Judit, ella lo agarra del pelo y le corta la cabeza con su propia espada. Esta historia no es exactamente un cuento para dormir. Holofernes representa a Satanás, y Judit profetiza a la Virgen María.

Estos relatos anticipan a la *Mujer del Apocalipsis* en el libro del Apocalipsis (12,1-6): *"Apareció en el cielo una gran señal, una Mujer revestida del sol, con la luna bajo sus pies, y sobre su cabeza una corona de doce estrellas... Entonces apareció otra señal en el cielo: un enorme dragón rojo como el fuego, con siete cabezas y diez cuernos, y en cada cabeza tenía una diadema..."* (ver Apocalipsis 12:1-6).

La Mujer completa la victoria del Arcángel San Miguel aplastando la cabeza de Satanás (Génesis 1:3-5): *"Miguel y sus ángeles lucharon contra el dragón. El dragón y sus ángeles... fueron vencidos... La antigua Serpiente, llamada Diablo o Satanás... fue arrojado sobre la tierra con todos sus ángeles."* (Apocalipsis 12:7-9). El *Cantar de los Cantares* en el Antiguo Testamento anuncian la victoria de la Mujer: *"¿Quién es esta que sale como la aurora, hermosa como la luna blanca, pura como el sol resplandeciente, temible como visiones celestiales"* (Cantares 6:10)? María es el gran signo de la promesa de Dios y la Madre de nuestra redención. El Adviento se trata de la Nueva Eva que dijo "Sí" a Dios. El Adviento se trata de María.



## AVIVAMIENTO EUCARÍSTICO NACIONAL

Junio 2023 – Junio 2024

Año de Avivamiento Parroquial

Durante este Año Nacional de Avivamiento Eucarístico, todos estamos llamados a renovar nuestra fe en la gracia de los sacramentos de la Iglesia. El Padre Edlefsen invita a todos los feligreses a aprender más sobre esta importante iniciativa que se está llevando a cabo en las parroquias de todo el país

<https://www.eucharisticrevival.org/>



## DONACIONES EN LÍNEA CON FAITH DIRECT

¡Nuestra parroquia acepta donaciones en línea a través de Faith Direct! Puede donar a todas las colectas y establecer pagos recurrentes en su propio horario. Para inscribirse, escanee el código QR en esta página, o en la portada del boletín, o visite [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) e ingrese código parroquial VA327.



## GRUPOS VOLUNTARIOS

### MONAGUILLOS

Niños/jóvenes que desean servir como monaguillos deben asistir a las clases de catequesis todos los domingos para continuar con su preparación espiritual. Comunicarse con la oficina o Sofia Quishpe al 703-395-4730.

### GRUPO DE ORACION

Se reúne todos los sábados de 5 - 10 PM. Comunicarse con José Ricardo Díaz al 703-622-6351 o Saul Orellana al 703-869-7095.

### LEGION DE MARIA

Se reúne todos los viernes de 6 - 8 PM. Comunicarse con Rosa Benítez al 571-501-3435.

### LECTORES

Si deseas unirte al ministerio de la Liturgia como *lector*, comunicarse con Ana Rivera al 703-508-7751.

### UJIERES

Si quieres servir como *ujier*, comunicarse con Reynaldo Campos (703-626-5473) o Manuel Bonilla (571-594-2769).

### CORO

Si deseas ser miembro del coro, comunicarse con Cristina Campos al 703-627-9990

10 DE DICIEMBRE DE 2023

Segundo Domingo de Adviento

“Prepare el camino del Señor.” Marcos 1:3

Todos somos llamados a vivir una vida santa. Todos somos llamados a invitar a los demás a vivir una vida santa. Vivir un estilo de vida de corresponsabilidad, ser agradecido y generoso con nuestros dones, nos pone en el camino de la santidad y es también un ejemplo para los demás. Somos responsables no solamente de nuestras propias vidas, sino también de las vidas de los demás. ¿Como está ayudando a otras personas a llegar al Cielo?

## EDUCACION RELIGIOSA (CCD)

Las clases de CCD ya empezaron, pero los niños pueden unirse durante el año escolar. Para registrarse, envíe el formulario de registro que se encuentra en nuestro sitio web bajo la sección "Get Involved" y "Religious Education". Comuníquese con Leigh Hasson, nuestro DRE, a [dre@ololcc.net](mailto:dre@ololcc.net) con cualquier pregunta.

## 2023 NOVENA A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



Únase a nosotros para celebrar la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe con una procesión de mariachis y una cena en el Salón Parroquial después de la misa en español de este domingo a las 5 p.m. Todos están invitados.

## MARQUE SU CALENDARIO: NACIMIENTO VIVIENTE PRESENTADO POR EL PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD)

17 de diciembre \* 1:00 PM \* Salón Parroquial

Todos los miembros de la parroquia están invitados a asistir y presenciar el nacimiento viviente presentado por nuestro Programa CCD que se llevará a cabo en el Salón Parroquial el 17 de diciembre después de la Misa de las 12:00 pm.

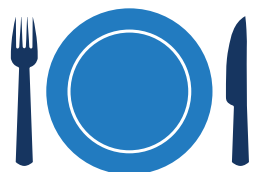
## APOSTALADO HISPANO

La oficina del Apostolado Hispano tiene como misión principal acompañar a las familias inmigrantes a ser parte integral de nuestra Diócesis de Arlington, Virginia, ofreciendo diversos programas y ministerios para reforzar una sólida espiritualidad pastoral en la Nueva Evangelización. Para más información visite <https://www.arlingtondiocese.org/apostolado-hispano/>



# Thank you!

How you provided hope last year:



Evening meals provided at Catholic Charities Christ House

**17,627**

Pounds of Food Distributed to the Hungry

**2.2M**



People helped with Emergency Assistance (rent, utilities, car repair)

**2,196**



Patients treated at our Free Medical Clinics

**1,531**



Refugees resettled or served

**2,133**



People provided with Mental Health Counseling

**905**



Number of people helped with Pregnancy & Adoption services

**359**



Prison inmates receiving Spiritual Care

**1,080**



Source: Catholic Charities tracking systems, fiscal year 2023

**Your help is still needed!**

Make a gift online today, scan here



[ccda.net/donate](https://ccda.net/donate)

# MASS & BRUNCH

for adult children of divorce

Let's keep our focus on Jesus through  
what can be a complicated season

December 16, 2023 | 11:30am

St. Charles Borromeo Catholic Church  
3304 Washington Blvd, Arlington

---

This event is free but please RSVP at:  
[arlingtondiocese.org/acodmass](https://arlingtondiocese.org/acodmass)



**The Portofino**  
restaurant

Notern Italian Cuisine  
Welcome to fine dining  
in Crystal City



526 South 23rd St.  
Arlington, VA 22202  
**703-979-8200**  
www.theportofinorestaurant.com

catering@thebozzellis.com

**Catering For Every Occasion**  
-24 Hr Notice Required-  
*Bozzellis*  
"Make Space for Pizza"

**Murphy Funeral Homes**

Dignity Memorial  
2410 Wilson Blvd., Arlington  
**703-603-920-4800**



www.maidtoclean.com  
703-299-0101  
20% off first cleaning for new clients



**THE #1 ROOFING CONTRACTOR**  
IN VIRGINIA, MARYLAND, & DC  
TRUST, QUALITY, AND PROFESSIONALISM

**703-817-0200**  
katchmark.com



**COMPASS**  
Marga Pirozzoli, Realtor®  
Associate Broker - J.D.  
marga.pirozzoli@compass.com  
703.585.4884

Justine Pope, Realtor®  
justine.pope@compass.com  
571.388.7359

Terms & Conditions: Compass is a licensed real estate brokerage that abides by Equal Housing Opportunity laws. Information is compiled from sources deemed reliable but is not guaranteed. All measurements & square footages are approximate. This is intended to solicit property already listed. Compass is licensed as Compass Real Estate in DC & as Compass in Virginia & Maryland. 1004 King St, 1st Fl., Alexandria, VA 223142 - 703.229.8935



**Wills, Trusts, & Probate**  
for Catholic Families

703.865.6100 | welcome@pjilaw.com



1785 S. Hayes St., Arlington, VA  
**703-920-5700 • regencycarearlington.com**  
PT, OT, ST, Skilled Nursing, Respite, Memory Care &  
Vent/Trach units & Onsite Hemodialysis

**Paragon Assisted Living**  
Potomac House Communities

Trusted Senior Care Provider  
at Your Home...or Ours!

We welcome residents into warm home settings, care for them with respect and devotion, and ensure their days are filled with hope, purpose and joy.  
Call Us to Schedule a Tour: **571-378-0295**  
www.paragonassistedliving.com



**Caffi SERVICES, INC**  
PLUMBING HEATING HVAC REMODELING

1313 POWHATAN STREET ALEXANDRIA, VA 22314-1342  
**(703) 836-6775**  
www.caffiservices.com service@caffiservices.com  
Serving the DC Metropolitan area since 1967

**Tepeyac OB/GYN**  
Something More Than Medicine™

4001 Fair Ridge Dr., #304  
Fairfax VA  
**703-273-9440**

**ALWAYS HIRING GREAT CAREGIVERS**

**Paragon home care**

An established, premier home care provider awarded the "Best of Home Care" Award for the highest customer satisfaction ratings based on blind survey of clients.

Call Us For A Free Assessment Today (703) 942-8950  
www.paragonhomecare.com

**A CLEANING SERVICE**  
Since 1985 \* Lic/Insured/Bonded

**703-892-8648**  
Commercial and Residential  
www.acleaningserviceinc.com

**Agnes B. Fuentes, DDS Complete Family Dental Care**  
Voted Top Dentist 2022 & 2023 in Washingtonian & VA Living Magazine

Preventive & Cosmetic Services ♦ One Hour In-office Tooth Whitening Offered  
2445 Army Navy Drive, Suite #100, Arlington 22206

We offer complimentary consultations for invisalign  
We welcome new patients - Saturday & early morning appointments available  
Parishioner - 703-521-7802 - www.agnesfuentesdds.com  
Most PPO plans accepted/participating providers with Cigna PPO and GEHA dental connections



Cell: 571-221-1960  
Email: tmf110567@aol.com  
Website: www.NRERealtors.com

**Tonya McKee Finlay**  
Realtor/Team Lead

Powered by **kwmetrocenter**  
KELLEY/MLSPAC REALTY



**St. Joseph's Roofing, Inc.**

703-716-7663 Roofing • Windows • Gutters • Siding www.SJRoof.com

**St. Anne's Retirement Community**  
A Catholic-Centered Community...  
Sponsored by the Adorers of the Blood of Christ

St. Anne's Retirement Community is a CCRC (Continuing Care Retirement Community) located in West Hempfield Township (Lancaster County), PA!

We offer:

- Resident Priest • Daily Mass
- Weekly Confession
- Rosary and Divine Mercy Chaplet
- Weekly Spiritual Programs

Located close to major cities by train or car:

- Philadelphia, PA 85 Miles
- Baltimore, MD 68 Miles
- Washington, D.C. 109 Miles
- New York City, NY 169 Miles

717.285.6197 • www.StAnnesRC.org  
3952 Columbia Ave., West Hempfield Twp., PA 17512

When anxiety was great within me, your consolation brought joy to my soul.  
Psalm 94:19

**WOODLAWN TREE SERVICE**  
Serving NOVA since 1977  
Owned & Operated by Jim Nelson  
Professional Arborist

Pruning • Dead Wooding • Shrubbery Care  
• Shaping Crown Reduction • Trimming  
Firewood • Tree & Stump Removals

Summer Special  
Discount 15%  
(Exp. 09/30/23) 703-780-8040  
www.woodlawntree.com

**JOHN H. LANGE**  
PLUMBING & HEATING  
**703-536-5060**  
FINE NAME IN PLUMBING!

General Plumbing - Sewer & Water Installation, Replacement & Repairs  
Water Heaters - Disposals  
Pumps - Supply & Install

**24 HOUR EMERGENCY SERVICE**



**Preventive Care for a Lifetime of Healthy Smiles**

**RenovaSmiles**  
FAMILY & COSMETIC DENTISTRY

1-844-336-2474 • www.renovasmiles.com  
Falls Church Woodbridge, Manassas, Arlington, and Franconia.



**Jennifer Caterini**  
Realtor®, Licensed in DC & VA

TTR Sotheby's INTERNATIONAL REALTY  
Cell 703-609-6258  
jcaterini@ttrsir.com (TTRSIR.com)



check out the latest offerings by your bulletin sponsors

**Finding FABER**

by downloading our free app

